



Para la red de socios de Goiener

(Traducción sin rima y sin licencia)

La hoja se fue de la rama,
de marrón se machito
antes de ser verde

Ha pasado un largo año
desde el atardecer
pero por casualidad
sale lo bueno de lo malo
para recrear a partir de lo viejo

Hostoa joan adarretik...
Ihartu zen nabarretik
berde izana aurretik
Badoa urte bat gehiegi izan
duena ilunabarretik
Baina halabeharretik
atera ona txarretik
berriz sortzeko zaharretik:

Planetaren asturua
ez da gauza segurua...
Eguneroko gudua.
Moduz ta egitez berrasmatzea.
horra gure helburua.
zainduz norbere burua.
herria ta ingurua,
argitu dadin mundua.

Maialen Lujanbio Zugasti

La difícil situación del planeta
noda seguridad
Nuestro objetivo es
la lucha diaria,
reinventar las formas y los hechos
cuidarnos a nosotros mismos,
a las personas y al medio ambiente,
para que el mundo se ilumine.

Maialen LujanbioZugasti